

### *From the Pastor's Desk*

"But if anyone does sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous one." (1 John 2:1a)

**We are an Easter people** who look forward to new life in Christ.

It is only through Christ that anyone can come to new life and eternal salvation. Jesus' saving life and death free us from the warrants of Original Sin and the sinfulness of each person throughout time.

As St. Paul tells us: he, who was without sin, took on our sin to save us. (2 Cor 5:21)

Today's gospel reminds us that **God allows us his immeasurable mercy in overcoming our failings**, most surely through Christ, who is our Advocate.

Our God is always working to bring us to new life. Let us work with him!

---

As I mentioned in a previous bulletin, there is an open position at our parish for a **Food Pantry and Medical Lending Closet Director**.

As we continue to review and interview potential candidates, and until we hire a new Director, the **Medical Lending Closet's days of operation have been reduced to one day a week, Monday**.

---

**Thank you** to our regular volunteers: Edith, Tom, Mary, Dan, Dale, and Cathy who are keeping the Food Pantry open during this time of transition. Thank you, as well, to Lynette and Mike Kuharchuk, and Carol Lemkau for their support!

---

At the end of the month, Saturday, April 27<sup>th</sup>, the parish will hold its annual **Rummage Sale** at the St. Barbara Parish Center.

This is one of our few parish fundraisers and I ask you take part in one, or all, of three activities: **volunteering** time; **donating** goods for sale; and/or **purchasing** items from the Rummage Sale. (Refer to the full information later in the bulletin.)

**Thank you** to everyone who supports our Parish with their time, talent, and treasure!

-Fr. Brian Kean

### *Desde el escritorio del pastor*

"Pero si alguno peca, Abogado tenemos para con el Padre, a Jesucristo el justo". (1 Juan 2:1a)

**Somos un pueblo de Pascua** que espera una nueva vida en Cristo.

Sólo a través de Cristo cualquiera puede llegar a una vida nueva y a la salvación eterna. La vida y muerte salvadoras de Jesús nos liberan de las garantías del pecado original y de la pecaminosidad de cada persona a lo largo del tiempo.

Como nos dice San Pablo: él, que estaba sin pecado, tomó nuestro pecado para salvarnos. (2 Corintios 5:21)

El evangelio de hoy nos recuerda que **Dios nos permite su incommensurable misericordia para superar nuestras fallas**, seguramente a través de Cristo, quien es nuestro Abogado.

Nuestro Dios siempre está trabajando para traernos a una nueva vida. ¡Trabajemos con él!

---

Como mencioné en un boletín anterior, hay un **puesto vacante** en nuestra parroquia para Director de **Despensa de Alimentos y Armario de Préstamos Médicos**.

A medida que continuamos revisando y entrevistando candidatos potenciales, y hasta que contratemos a un nuevo Director, los días de operación del **Armario de Préstamos Médicos se han reducido a un día a la semana, el lunes**.

---

**Gracias a nuestros voluntarios habituales:** Edith, Tom, Mary, Dan, Dale y Cathy que mantienen abierta la despensa de alimentos durante este tiempo de transición. ¡Gracias también a Lynette y Mike Kuharchuk, y a Carol Lemkau por su apoyo!

---

A fin de mes, el sábado 27 de abril, la parroquia llevará a cabo su **venta anual de artículos usados en el Centro Parroquial de Santa Bárbara**.

Este es uno de nuestros pocos eventos de recaudación de fondos parroquiales y les pido que participen en una o todas las tres actividades: tiempo de **voluntariado**; **donación** de bienes para la venta; y/o **comprar** artículos de la venta de artículos usados. (Consulte la información completa más adelante en el boletín).

**¡Gracias** a todos los que apoyan a nuestra parroquia con su tiempo, talento y tesoro!

-P. Brian Kean